


1. Description of the consignment / Opis przesyłki	1.8. Certificate No / Świadectwo nr
1.1. Name and address of consignor / Nazwa i adres wysyłającego:	 <p style="text-align: center;">Veterinary certificate for export of rodents from the Republic of Poland to Japan</p> <p style="text-align: center;">Świadectwo weterynaryjne dla gryzoni eksportowanych z Rzeczypospolitej Polskiej do Japonii</p>
1.2. Name and address of consignee / Nazwa i adres odbiorcy	
1.3. Name, address and facility number of the facility that animal(s) was/were born / Nazwa, adres i numer weterynaryjny miejsca utrzymania zwierząt, w którym urodziło(-y) się zwierzę(-ta)	1.9. Country of origin / Kraj pochodzenia
1.4. Name, address and facility number of the storage facility of animals (if animal(s) has/have been kept in other than the facility described above prior to shipping package, all facilities must be defined.) / Nazwa, adres i numer weterynaryjny miejsca przetrzymywania zwierząt (jeżeli zwierzę(-ta) było(-y) przetrzymywane w innym obiekcie niż opisany powyżej przed wysyłką, wszystkie obiekty muszą być wskazane)	1.10. Name and address of the competent authority / Nazwa i adres właściwej władzy
1.5. Number and species of animals / Liczba i gatunek zwierząt	1.11. Name and address of the authority issuing this certificate / Nazwa i adres władzy wydającej świadectwo
1.6. Place of boarding or loading / Miejsce przyjęcia na pokład lub załadunku	1.12. Date of boarding or loading / Data przyjęcia na pokład lub załadunku
1.7. Means of transport / Środki transportu (the number of the railway carriage, car registration number, flight-number, name of the ship / numer wagonu kolejowego, numer rejestracyjny samochodu, numer rejsu samolotu, nazwa statku):	1.13. Point of crossing the border of Japan/ Punkt przekroczenia granicy Japonii
1.14. Country(-ies) of transit / Państwo(-a) tranzytu	

2. Health information / Informacje o stanie zdrowia

I, the undersigned official veterinarian certify that: / **Ja, urzędowy lekarz weterynarii poświadczam, że:**

2.1. The rodents, being exported to Japan, show no clinical signs of rabies at the time of shipment. / Gryzonie, które są eksportowane do Japonii, nie wykazują klinicznych objawów wścieklizny w czasie załadunku.

2.2. The rodents, being exported to Japan, have been kept since birth in a storage facility in which the following infectious diseases have not been confirmed during the last 12 months (this storage facility meets the standards* defined by the Minister of Health, Labour and Welfare of Japan): / Gryzonie eksportowane do Japonii, które były utrzymywane od urodzenia w gospodarstwie, w których nie stwierdzono następujących chorób zakaźnych w ciągu ostatnich 12 miesięcy (to gospodarstwo spełnia wymagania* określone przez Ministerstwo Zdrowia, Pracy oraz Opieki Społecznej Japonii):

- rabies; / **wścieklizny;**
- pest (Yersinia pestis) ;/ **dżumy (Yersinia pestis);**
- monkeypox;/ **małpiej ospy;**
- hemorrhagic fever with renal syndrome (HFRS) caused by the Hanta virus;/ **gorączki krwotocznej z zespołem nerkowym spowodowanej przez hantawirusy;**
- tularemia / **tularemii;**
- hantavirus pulmonary syndrome / **hantawirusowego zespołu płucnego;**
- leptospirosis / **leptospirozy.**

2.3 The standards* in relation to rodents defined by the Minister of Health, Labour and Welfare of Japan are met. / Spełnione są warunki* dotyczące gryzoni określone przez Ministerstwo Zdrowia, Pracy oraz Opieki Społecznej Japonii.

2.4 The means of transport are treated and prepared in accordance with the requirements approved in the EU. / Środki transportu zostały oczyszczone i przygotowane zgodnie z wymaganiami zatwierdzonymi przez UE.

Place: / **Miejsce:**

Date: / **Data:**

Signature of the official veterinarian / **Podpis urzędowego lekarza weterynarii**

*Official stamp: /
Oficjalna pieczęć:*

Name and position in capital letter / **Nazwisko i kwalifikacje drukowanymi literami**

Signature and stamp must be in a colour different from that used in the printed certificate / **Podpis i pieczętką muszą być innego koloru, niż kolor druku użyty w świadectwie**

* "standards" in relation to rodents means:

1. The construction of the facility must be appropriate in order to prevent the intrusion of animals from outside.
2. Sanitary controls, such as disinfection, must be periodically implemented.
3. No outbreak of plague(pest), rabies, monkeypox, hemorrhagic fever with renal syndrome, hantavirus pulmonary syndrome, tularemia, and leptospirosis has been clinically reported in human beings and animals in the facility for the past 12 months, and necessary measures have been taken in order to prevent the outbreak of these infectious diseases.
4. The data regarding the sanitary and feeding control of animals (including records of the introduction, breeding, death and shipment of animals) must be recorded and be kept adequately.

* „wymagania” w odniesieniu do gryzoni oznaczają:

1. **Konstrukcja obiektu musi być odpowiednia, aby zapobiec wtargnięciu zwierząt z zewnątrz.**
2. **Zabiegi sanitarne, takie jak dezynfekcja, muszą być okresowo wdrażane.**
3. **W ciągu ostatnich 12 miesięcy nie stwierdzono następujących chorób zakaźnych dżumy, wścieklizny, ospy małpiej, gorączki krwotocznej z zespołem nerkowym spowodowanej przez hantawirusy, hantawirusowego zespołu płucnego, tularemii i leptospirozy w gospodarstwie oraz podjęto niezbędne środki, aby zapobiec wystąpieniu tych chorób zakaźnych.**
4. **Dane dotyczące kontroli sanitarnej i żywieniowej zwierząt (w tym zapisy dotyczące wprowadzania zwierząt, hodowli, padnięć i wysyłki zwierząt) muszą być rejestrowane i odpowiednio przechowywane.**